



# FIVE

Battery  
Monolight

**MANUAL DO  
UTILIZADOR**





# FIVE

## Índice

Introdução	4
Características da unidade FIVE	5
Antes de começar	7
Informações gerais de segurança para o utilizador	7
Painel de visualização - Menu do painel	15
Configuração do modo Flash	17
Lâmpada de modelagem	18
Funções do menu	21
Substituir o tubo de flash	23
Resolução de problemas	24
Eliminação e reciclagem	27
Dados técnicos	28
Informação Legal	33
Declaração de conformidade EUA & Canadá	35



**Caro fotógrafo,**

**Obrigado por comprar a unidade monoluz com flash FIVE da Elinchrom. Todos os produtos Elinchrom são fabricados com a tecnologia mais avançada.**

**São utilizados componentes cuidadosamente selecionados para garantir a mais alta qualidade e o equipamento é submetido a diversos testes, durante e após o seu fabrico.**

**Acreditamos que lhe vai proporcionar muitos anos de serviço fiável.**

**Por favor, leia atentamente as instruções antes da utilização, para sua segurança e para obter o máximo benefício das muitas funcionalidades.**

**A sua Equipa Elinchrom**



# Introdução

Este manual pode mostrar imagens de produtos com acessórios, que não fazem parte dos conjuntos ou unidades individuais. As configurações do conjunto Elinchrom e da unidade individual podem mudar sem aviso prévio e podem diferir em outros países. Por favor, consulte as configurações reais em [www.elinchrom.com](http://www.elinchrom.com).

Para mais detalhes, atualizações, notícias e as últimas informações sobre o sistema Elinchrom, visite regularmente o site da Elinchrom. Os manuais de utilizador mais recentes e as especificações técnicas podem ser descarregados na área “Suporte”.

Dados técnicos, características e funções das unidades de flash, acessórios e do sistema Skyport da Elinchrom podem mudar sem aviso prévio. Os valores listados podem diferir devido a tolerâncias em componentes, ou instrumentos de medição. Dados técnicos, sujeitos a alterações. Sem garantia para erros de impressão.

Mantenha este manual do utilizador para informações e referências futuras.



# Características da unidade FIVE

A unidade monoluz FIVE a bateria oferece os modos Manual, Action, HSS e TTL. O modo TTL (Through the Lens Metering) permite-lhe aceder a configurações de exposição totalmente automáticas de acordo com as capacidades da sua câmara digital. Se desejar trabalhar no modo manual ou combinar ambos os modos, a unidade permite-lhe guardar os medidores de exposição TTL como ponto de partida ao passar para o modo manual.

A unidade suporta controlo remoto de rádio Skyport e HSS. Oferece durações de flash rápidas em níveis de potência mais baixos.

## Características:

- Potência máxima de saída de 522 J/Ws nos modos Manual e TTL.
- Faixa de potência de 7 f-stops.
- Modo Action para uma duração de flash otimizada.
- Potência da lâmpada de modelagem LED bicolor em 40 níveis de ajuste.
- HSS e TTL são suportados no Transmitter Pro, com a última atualização de firmware.
- A cor dedicada do Grupo é visível nos logótipos



laterais Elinchrom iluminados.

- Entrada de sincronização de 3,5 mm e USB-C para recarga e atualizações de firmware.
- WLAN interno para atualização do módulo IoT e opções futuras.
- Baterias Li-Ion FIVE. Capacidade: 82.08Wh / DC 14.4V
- Bluetooth® integrado para o Software/App Elinchrom (disponível para iOS, Android, macOS e Windows).
- Suporte standard Elinchrom para acessórios.
- Eixo para chapéu de 7/8 mm.
- Design ergonómico com grande ecrã LCD a cores.

### **Modo TTL Elinchrom**

- Faixa de potência de flash de 7 f-stop.
- TTL +/- 3 f-stops ajustáveis em 1/3 passos.
- A lâmpada de modelagem LED é ajustável em 40 passos de potência.
- Compatível com Canon, Nikon, Fujifilm, Sony, Olympus/Panasonic e Pentax.

### **Modo manual**

- Compatível com todos os transmissores Skyport.
- Potência de flash em 1/10 passos f-stop. Salva os valores do TTL como ponto de partida para o modo



manual.

## **Antes de começar**

### **INFORMAÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA PARA O UTILIZADOR**

- As unidades de flash são poderosas fontes de luz. Por favor, esteja ciente do perigo, ou inconveniente, que estas podem apresentar para algumas pessoas e crianças.
- Mantenha as unidades de flash fora do alcance de pessoas não autorizadas sempre que possível.
- Mantenha as unidades de flash longe das crianças!
- De acordo com as normas de segurança, chamamos a sua atenção para o facto das unidades de flash electrónicas não serem concebidas para condições exteriores extremas, em condições húmidas ou com pó, e não deverem ser utilizadas após exposição a alterações bruscas de temperatura que causem condensação. A classe de protecção contra humidade está classificada como IP20.
- Não utilizar sem autorização em áreas restritas (tais como hospitais, laboratórios, etc.).
- Não utilizar perto de material inflamável/explosivo. Mantenha uma distância mínima de 1m ou mais para qualquer objeto.
- Nunca direcione o flash para os olhos de um indivíduo sem aviso.



- A utilização em proximidade pode afetar a visão.
- A temperatura ambiente durante a utilização da unidade: -20°C (-4°F) até um máximo de 35°C (95°F).  
Temperatura de armazenamento: 15°C até 25°C.  
Temperatura de carregamento: 0°C a 35°C
- Existe alta tensão e pode haver correntes elevadas, por isso aplique todas as precauções de segurança habituais ao manusear a unidade.
- Não ligue o dispositivo sem um tubo de flash montado e funcional devido à alta tensão nos terminais expostos!
- Os sistemas de Flash armazenam energia elétrica em condensadores através da aplicação de alta tensão.
- As unidades podem reter uma carga interna por tempo considerável, mesmo estando desconectadas da bateria. Os condensadores de carga internos defeituosos podem explodir enquanto a unidade está a ser utilizada, por isso nunca ligue uma unidade flash que se tenha verificado estar defeituosa.
- Para sua segurança, nunca abra ou desmonte os flashes. Apenas pessoal autorizado deve abrir ou tentar reparar esta unidade.
- Desligue sempre a unidade flash antes de trocar de acessórios.
- A unidade, o tubo de flash e os acessórios podem estar muito quentes durante e após a utilização! Para evitar lesões, manuseie com um pano isolante ou





aguarde que as peças arrefeçam. Evite a luz solar direta, que pode aquecer a unidade flash e afetar a eficiência da fotocélula. Proteja a unidade flash quando usada em condições de humidade, mas garanta uma correta ventilação para refrigeração!

- Sob nenhuma circunstância deve ser inserido qualquer objeto nos orifícios de ventilação.
- Use apenas acessórios originais Elinchrom. Cabos danificados, cúpulas de vidro e caixas devem ser imediatamente substituídos pelo serviço de apoio ao cliente.

## **AVISO DE SEGURANÇA E CARREGAMENTO DA BATERIA**

### **IMPORTANTE! PARA SUA SEGURANÇA**

Não utilize a bateria para outros fins que não os especificados!

- Para recarregar a bateria FIVE, recomendamos a utilização do carregador de parede Elinchrom 65W USB-C. Se a operação de carregamento não for concluída mesmo depois de decorrido um tempo de carregamento especificado, pare imediatamente o carregamento e desligue o carregador.
- Se a bateria externa emitir odores, gerar calor, ou estiver deformada, ou de alguma forma parecer anormal durante a utilização, carregamento ou armazenamento, remova imediatamente o carregador



de bateria e pare de usá-lo.

- Recarregue a FIVE após utilização. Guarde a unidade apenas com uma bateria recarregada!
- Se a FIVE não for usada com frequência, recarregue a unidade o mais tardar após três meses para evitar danificar as células Li-Ion por descarga profunda.
- Não exponha a unidade a calor extremo, frio ou humidade, de forma a evitar danos.

**NÃO UTILIZE UMA BATERIA DEFEITUOSA,  
APARENTEMENTE DANIFICADA OU DEFORMADA!  
PERIGOS ELÉTRICOS, QUÍMICOS E MECÂNICOS**

- Não desmonte, abra ou modifique a bateria.
- Não transporte ou guarde a bateria juntamente com objetos metálicos como colares, ganchos de cabelo, etc.
- Não perfure a bateria com um prego ou outros objetos pontiagudos, não a golpee com um martelo e não se coloca sobre ela.
- Não bata nem atire a bateria.
- Se a bateria vazar e o eletrólito entrar nos olhos, não os esfregue. Em vez disso, lave os olhos com água corrente e procure imediatamente assistência médica. Caso contrário, pode ocorrer lesão ocular.
- Guarde a bateria num local onde as crianças não a possam alcançar.



- Não coloque a bateria num micro-ondas ou num recipiente pressurizado.

## **AVISO: FOTOSSENSIBILIDADE / EPILEPSIA / CONVULSÕES**

Uma percentagem muito pequena de indivíduos pode sofrer ataques epiléticos ou apagões quando expostos a certos padrões de luz ou luzes intermitentes. Estas condições podem desencadear sintomas epiléticos ou convulsões previamente não detetados em pessoas sem antecedentes de convulsões ou epilepsia. Se você, ou alguém da sua família, tem uma condição epilética ou teve convulsões de qualquer tipo, consulte o seu médico antes de usar a unidade EL.

**INTERROMPA IMEDIATAMENTE** o uso e consulte o seu médico antes de voltar a utilizar a sua unidade EL se você ou qualquer pessoa experienciar qualquer um dos seguintes problemas de saúde ou sintomas:

- Tonturas
- Contrações oculares ou musculares
- Desorientação
- Qualquer movimento involuntário
- Visão alterada
- Perda de consciência
- Convulsões



## **UTILIZAÇÃO AO AR LIVRE**

**ATENÇÃO! PROTEJA A BATERIA CONTRA A HUMIDADE!**

Este produto foi concebido para utilização em ambiente seco e não deve entrar em contacto com água ou poeiras. Em condições húmidas, cubra ou proteja a bateria. Não mergulhe a unidade FIVE em água / água do mar e não deixe que ela se molhe. A classe de proteção da unidade está classificada em IP20.

## **PRECAUÇÕES DE TEMPERATURA**

Para evitar sobreaquecimento, o produto não deve ser coberto durante o carregamento ou uso geral! Não utilize, carregue ou deixe a bateria perto de uma fonte de calor (+60°C ou mais), como uma lareira, um aquecedor ou luz solar direta. Se a unidade FIVE tiver sido exposta a condições de frio intenso, a exposição súbita ao ar quente ou húmido pode causar condensação e mau funcionamento.

## **AVISO DE SEGURANÇA SOBRE TUBO DE FLASHS & LUZ DE MODELAGEM LED**

- Os tubo de flash e as placas refletoras de LED podem ficar muito quentes durante e após a utilização!
- Nunca toque ou troque um tubo de flash antes da unidade arrefecer e estar desconectada do conjunto.
- Não dispare flashes em direção a uma pessoa a



partir de distâncias curtas.

- Não olhe para a lâmpada de modelagem LED brilhante.
- Não utilizar perto de material inflamável/explosivo.

## Instruções de utilização

- A FIVE é uma unidade de monoluz com bateria, utilize apenas a bateria original FIVE Li-Ion. Recomendamos usar sempre o carregador de parede Elinchrom 65W USB-C para carregar as baterias FIVE.
- Insira a bateria sob a unidade e certifique-se de que está bem colocada.
- Ligue a unidade (ON).
- NÃO utilize a unidade sem retirar primeiro a tampa protetora preta.
- Siga as instruções de montagem dos acessórios.
- Veja as funcionalidades e funções da FIVE nas páginas seguintes.



## Carregamento / Carregador de parede 65W USB-C

Use apenas o carregador de parede Elinchrom 65W USB-C para recarregar a bateria de íons de lítio incorporada.



- Tempo de carregamento: cerca de 1h35 até 100%, quando a bateria está ligada à unidade.
- Capacidade da bateria mín./potência máxima: aproximadamente 14'600 / 450 flashes por bateria carregada.
- Recarregue a unidade apenas a temperaturas de 0° C a 35°C.
- Recarregue a bateria Li-Ion antes de armazenar a unidade.
- Se a unidade não for utilizada, recarregue-a o mais tardar após 3 meses.

## Bateria de Iões de Lítio FIVE



## Montagem de Acessórios

- Desligue sempre a unidade antes de colocar os acessórios.
- Monte a unidade flash num tripé e bloqueie o parafuso de segurança.



- Desloque o botão de bloqueio (na parte superior da unidade) da baioneta refletora para a posição OPEN.
- Insira um acessório e gire-o no sentido horário até ouvi-lo clicar quando estiver no lugar.
- Desloque o botão de bloqueio (na parte superior da unidade) da baioneta refletora para a posição CLOSE.
- Verifique se o refletor está corretamente instalado.

Por favor, use apenas acessórios e refletores originais Elinchrom. A garantia não cobre danos causados por acessórios e refletores de terceiros.

### Painel de controlo

1. Suporte chapéu 7/8 mm
2. Ecrã LCD de 4 polegadas
3. Botão favorito, configure uma funcionalidade específica da unidade para acesso rápido
4. Botão da lâmpada de modelagem: pressão curta (ligar/desligar) / pressão longa (acesso ao menu)
5. Botão de navegação do menu (direita/sair) Botão de navegação do menu (esquerda/voltar) ou aumento





- de energia em 1 f-stop
6. Botão de scroll multifuncional (flash de teste, alimentação, navegação)
  7. Botão de navegação no menu (esquerda/voltar) ou diminuição de energia em 1 f-stop
  8. Acesso ao menu
  9. Ligar/Desligar (iluminação vermelha indica o modo stand-by)
  10. Fotocélula

### Entradas FIVE (sob a unidade)

1. Cabo de sincronização jack de 3,5 mm
2. USB-C



### PAINEL DE VISUALIZAÇÃO – PAINEL DE CONTROLO

O painel principal exibe informações essenciais sobre as configurações. As cores da barra superior correspondem ao número do grupo:

**Azul** para o Grupo 1

**Laranja** para o Grupo 2

**Vermelho** para o Grupo 3

**Verde** para o Grupo 4

A cor de grupo dedicada é visível nos logótipos laterais iluminados Elinchrom e no visor.



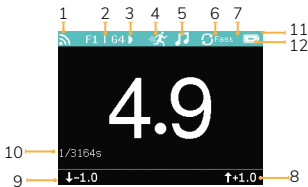




É possível alternar a cor de fundo do menu entre preto e branco, nas configurações em Extras.

## INFORMAÇÕES DO PAINEL

As configurações que não estão ativadas não são exibidas no painel. Por exemplo, se a luz de modelagem estiver desligada, o símbolo da lâmpada de modelagem não aparece no painel de instrumentos.



1. Sincronização Skyport.
2. Canal de frequência Skyport e número do grupo
3. Estado da fotocélula
4. Modo de ação (duração de flash rápido em toda a faixa de potência)
5. Sinal sonoro pronto
6. Modo rápido (reciclagem rápida)
7. Estado da lâmpada de modelagem LED
8. Aumente a potência do flash em 1 f-stop
9. Diminua a potência do flash em 1 f-stop
10. Valor da duração do flash. A duração do flash só é visível nas velocidades normais do obturador x-sync (1/125s ou 1/250s, dependendo da câmera)
11. A cor na barra superior indica o Grupo
12. Estado da bateria



## **Modo TTL**

O modo TTL (Through the Lens Metering) permite-lhe aceder a configurações de exposição totalmente automáticas de acordo com a distância da sua câmara digital. Os valores TTL são guardados automaticamente ao passar para o modo manual.

Para operar a unidade no modo TTL, use o rádio remoto Transmitter Pro e ative a função TTL.

## **ATUALIZAÇÕES DE FIRMWARE**

A funcionalidade é constantemente estendida e melhorada, utilize sempre a versão de firmware mais recente para o Transmitter Pro e a unidade flash FIVE.

## **LÂMPADA DE MODELAGEM LED**

As configurações da lâmpada de modelagem são acessíveis através de um botão dedicado da lâmpada de modelagem. Para controlar o acesso ao menu da lâmpada LED/MOD:

- Uma pequena pressão no da botão lâmpada de modelagem liga a lâmpada LED da unidade flash monoluz FIVE.
- Uma longa pressão no botão da lâmpada de modelagem abre o menu de configuração da lâmpada de modelagem.

## **CARACTERÍSTICAS DO MENU DA LÂMPADA DE MODELAGEM LED**

Entre no menu de configuração da lâmpada de



modelagem com uma longa pressão no botão da lâmpada de modelagem. Pode ajustar diretamente a potência lâmpada de modelagem girando o botão de scroll. Para sair do menu, pressione o botão (direito).

## **CONFIGURAÇÕES DA LÂMPADA DE MODELAGEM LED**

Para aceder ao modo de lâmpada de modelagem prop/free, VFC (visual flash control) e o temporizador de lâmpada mod., prima o botão (esquerdo). Com o botão de scroll, vá para a função (girando) que deseja modificar. Agora, pressione o botão scroll para ativar a opção, selecione (girando) a opção e pressione para confirmar.



OPÇÕES DO MENU	DESCRIÇÃO	COMO
Modo	Por favor, escolha entre os livres ou o proporcional Mod. valor da lâmpada Cenário	Pressione rapidamente o botão botão esquerdo, altere e confirme com o botão scroll
Livre	Valor de potência da lâmpada de modelagem é independente do valor de potência do flash.	Use o botão de scroll para definir o valor, a configuração será guardada automaticamente.
Proporcional	Valor de potência do lâmpada de modelagem alterações com o poder do flash valores.	Para modificar as configurações aqui, pressione o botão esquerdo para entrar na opção de menu.
VFC	Ligado/ Desligado	Visual Flash Confirmação
Temporizador	Ligado/ Desligado	O mod. lâmpada desliga-se após o período definido pelo valor do temporizador
	Valor do temporizador	Lâmpada de modelagem temporizador, em seg.



## FUNÇÕES DE RÁDIO E CONFIGURAÇÃO

A unidade Elinchrom FIVE suporta o Transmitter Pro, garanta que ambos, a unidade e o Transmitter Pro são operados com o firmware mais recente.

### SKYPORT

Escolha em que grupo e frequência gostaria de trabalhar. Altere as configurações do grupo para ter maior controlo, por exemplo, da luz principal e segundas luzes. Mude o canal de frequência para evitar interferências.

RADIO SETUP		
Radio	Mode	Normal
	Group	4
Flash	Frequency	2
Photocell		
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

## CONFIGURAÇÃO DO MODO FLASH

### MODO ACTION

Quando o modo Action é ativado, a unidade oferece uma duração de flash rápida e otimizada, para congelar o movimento.

FLASH MODE SETUP		
Radio	Flash mode	Action
	Recycl. time	Fast
Flash	Flash before	Yes
Photocell		
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

### TEMPO DE RECICLAGEM

O menu do modo flash permite-lhe definir o tempo de reciclagem como rápido ou padrão.

## FUNCIONALIDADE FLASH BEFORE READY

Se a funcionalidade flash before ready for ativada, pode



ser libertado um flash antes que a unidade flash esteja 100% recarregada. Quando desativada, a unidade só libertará um flash quando estiver 100% recarregada, para exposições exatas em qualquer nível de potência.

## EXTRAS

O menu Extras oferece configurações de unidade individualmente programáveis: Auto standby, Auto-off, Auto-on, (para ligar a unidade, Ready tone, Key-Board click e Background black or white.

Com o botão Favorito, configure uma funcionalidade específica da unidade para acesso rápido. Os logotipos laterais iluminados EL podem mostrar a cor do Grupo ou ser alterados para branco, mas pode também baixar a intensidade da luz ou desligá-los.

EXTRAS SETUP		
Radio	Auto stand-by	off
	Auto-off	59
Flash	Auto-on	Yes
	Favorite-K	Flash mode
Photocell	EL logo mode	High on ready
	EL logo Color	Group color
Extras	Ready tone	12
Info	Ready volume	DelMax
	Error volume	Default
BACK	SELECT	EXIT

## INFORMAÇÃO

A secção Informações permite-lhe ver o nome atribuído à unidade e uma série de estatísticas de utilização atual, como o tempo de vida da unidade e da utilização do tubo de flash.

SETUP MENU		
Radio	Friendly name	FIVE
	Firmware rev	0.1
Flash	Skyport ID	22312
	Life time	53:08
Photocell	Power on count	312
	Flash count	52789
Extras		
Info		
BACK	SELECT	EXIT

Se quiser personalizar o nome da sua unidade, use a aplicação Elinchrom para iOS, Android ou Windows,



ou software de computador macOS. O nome aparecerá na seção Info (friendly name). Atalho: para ver o nome atribuído à unidade ao trabalhar com os painéis de controlo (fora do menu de configuração), pressione durante algum tempo o botão Scroll (7).

## SUBSTITUIR O TUBO DE FLASH

1. Remova a bateria e o cabo USB-C se estiver a utilizar o Active Charge.
2. Aguarde 45 minutos enquanto ocorre a descarga interna. O tubo de flash e prato refletor interno podem estar quentes!
3. Para remover a cúpula de vidro, é necessária uma chave de fendas Torx TX10. Retire os três parafusos que prendem a cúpula de vidro com o anel de metal no prato refletor interno.
4. Nunca toque nos tubo de flash, por favor use luvas. Puxe o tubo de flash cuidadosamente para fora. **ALTA TENSÃO!** Nunca toque em tubo de flash ou elétrodos partidos! Neste caso, remova o tubo de flash com uma braçadeira isolada!
5. Insira um novo tubo de flash - por favor, use luvas.
6. Use apenas o tubo de flash Elinchrom original para esta unidade, os tubo de flash de terceiros podem danificar a unidade flash.





7. Por favor, verifique se o garfo de contacto do gatilho segura firmemente o tubo de flash.
8. Volte a montar a cúpula de vidro com o anel de metal, usando os 3 parafusos TX10.
9. Certifique-se de que todas as peças estão no lugar e teste a unidade.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### REPOSIÇÃO SUAVE

Para redefinir as configurações para os valores padrão, pressione os botões LEFT e RIGHT ao mesmo tempo e mantenha-os pressionados durante pelo menos 5 segundos. A unidade será reiniciada e irá limpar os parâmetros em vigor. Esta ação não redefinirá o contador no menu “Informações”.

### Mensagens de aviso

Aguarde até que a unidade arrefeça. A unidade voltará ao funcionamento normal assim que a temperatura diminuir.







## TABELA DE ERROS

Descrição	Solução
Sobretensão de condensadores	Desligue a unidade, aguarde 2 minutos e ligue a unidade novamente. Se o erro aparecer novamente, a unidade requer avaliação num Centro de Serviços autorizado Elinchrom.
Tempo limite de carga	
Tensão instável (Erro de retenção de carga)	
Erro no circuito de descarga	
Sobreaquecimento	

## MANUTENÇÃO

A unidade flash monoluz com bateria FIVE requer muito pouca manutenção. Para garantir uma operação segura, verifique os seguintes pontos regularmente antes de usar:

- Certifique-se de que o tubo de flash plug-in está corretamente instalado.
- Não utilize água para limpar o pó e a sujidade da unidade.
- As grelhas de ventilação devem estar limpas e livres de qualquer fita, etc.
- As funcionalidades são constantemente ampliadas e melhoradas; por favor, verifique em [www.elinchrom.com/support/firmware/](http://www.elinchrom.com/support/firmware/)



- se está disponível um novo firmware.

## **ATENÇÃO!**

Em nenhuma circunstância abra qualquer parte da bateria. A manutenção da unidade FIVE não deve ser efetuada pelo utilizador e contém alta tensão perigosa. Em caso de dificuldade, contacte o seu parceiro de Serviço Elinchrom.

## **VERIFICAÇÃO REGULAR**

Os regulamentos nacionais de segurança exigem verificações de segurança frequentes ao equipamento elétrico. A unidade FIVE deve ser verificada uma vez por ano. Esta verificação não só garante a segurança, como também protege o valor da unidade.

## **SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE**

Para obter a máxima proteção da unidade ao enviá-la para reparação, deve guardar a embalagem original. Para serviços e vendas, entre em contato com o seu Distribuidor Elinchrom local.

[www.elinchrom.com/store-locator/](http://www.elinchrom.com/store-locator/)

## **TRANSPORTE**

Use apenas as embalagens ou caixas originais quando viajar ou enviar unidades flash para evitar danos no transporte. Tente evitar problemas relacionados com a condensação, deixe as unidades flash adaptarem-se à temperatura antes de utilizá-las.

Idealmente, descarregue as unidades flash antes de



transportá-las e aguarde 30 minutos após a bateria ser removida para que a unidade tenha arrefecido. Nunca deixe cair uma unidade flash; o tubo de flash e os componentes internos podem partir-se.

## **ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM**

Este dispositivo foi fabricado de acordo com os mais elevados padrões a partir de materiais que podem ser reciclados ou eliminados de forma não prejudicial para o ambiente. O dispositivo pode ser retomado após a utilização para ser reciclado, desde que seja devolvido em condições que resultem de uma utilização normal. Quaisquer componentes não recuperáveis serão eliminados de uma forma aceitável do ponto de vista ambiental.

Se tiver alguma dúvida sobre a eliminação, entre em contacto com a sua loja local ou seu distribuidor local Elinchrom (visite nosso site para obter informações sobre todos os distribuidores Elinchrom em todo o mundo).



## FICHA TÉCNICA

<b>Energia Ws/J</b>	522
<b>Ângulo de feixe</b>	155°
<b>F-stop</b> 1m, ISO 100, Refletor, 26cm, 48°	90.4
<b>F-stop</b> 2m, ISO 100, Refletor, 26cm, 48°	32.8
<b>Faixa de potência F-stop</b>	7
<b>Faixa de potência Ws</b>	7 – 522
<b>Indicação da gama de potência</b>	1/1 a 1/64
<b>Incrementos de potência</b> F-stop, modo Manual	1/10°
<b>Incrementos de potência</b> F-stop, modo TTL	3/10 – 3,0 a +3,0 com Transmitter Pro
<b>Duração do flash</b> Modo normal - t0.1 min/max. potência	1/1800s – 1/200s
<b>Duração do flash</b> Modo de ação - t0.1 min/max. potência	1/8080s – 1/250s
<b>Potência na duração mais curta do flash, modo Action</b>	7Ws



<b>Tempo de reciclagem</b> potência mínima/máxima em segundos	0.01 / 1.6
<b>Modo Flash</b>	TTL (com Transmitter Pro) Manual
<b>Modo padrão</b>	Temperatura de cor otimizada em toda a faixa de potência
<b>Modo de ação</b>	Duração de flash mais rápida em toda a faixa de potência
<b>Modo TTL</b>	Sim (com Transmitter Pro)
<b>HSS mode</b>	Sim (com Transmitter Pro)
<b>Bateria Li-Ion</b>	82Wh / DC 14.4V
<b>Quantidade de flash da bateria</b> min/max., LED desligado	14'600 / 450
<b>Quantidade de flash da bateria</b> min/max., LED ligado	6'000 / 350
<b>Estabilidade da cor sobre a faixa de potência, K°</b>	± 200K

\*Tenha em atenção que a temperatura de cor medida pode variar dependendo do acessório, ambiente e hora do dia.



<b>Despejo automático de energia</b>	Ajusta as configurações de energia automaticamente em tempo real
<b>Estabilidade de potência</b>	± 0.5%
<b>Temperatura da cor em K°</b> potência máxima	Padrão: 5600* Action: 5900 HSS: 5500
<b>Tempo de carregamento</b> com carregador de parede USB-C de 65W	Unidade da bateria ligada à corrente: 80% – 1h10 100% – 1h35
<b>Tempo de carregamento</b> com carregador de parede USB-C de 65W	Bateria fora da unidade: 80% – 2h00 100% – 2h35
<b>Modos LED</b> lâmpada de modelagem	On/Off, livre, proporcional, VFC
<b>Alimentação LED</b> lâmpada de modelagem	LED de 26 W 4000 lm / CRI 91 - 94
<b>Temperatura de cor do LED</b> lâmpada de modelagem	Predefinições de 2700 K até 6500 K
<b>Tempo de funcionamento do LED</b> Apenas LED, potência mínima/máxima	30h / 2h15



<b>Tubo de flash, encaixe</b> Substituível pelo utilizador	Código do artigo: 24092
<b>Cúpula de vidro transparente</b>	Aparafusado com 3x Torx TX10
<b>Skyport</b> (incorporado)	20 frequências, 4 Grupos, TTL e Manual
<b>Intervalo de distância Skyport</b> com Transmitter Pro	Interior: até 60 m Exterior: até 200 m
<b>Bluetooth®</b> (incorporado)	Versão 4.2 Software Studio compatível Windows, macOS, Android, iOS
<b>Entrada USB-C</b>	Carregamento e atualizações de firmware
<b>Tensão de sincronização</b>	5V (compatível com todas as câmaras)
<b>Ficha de sincronização</b>	jack de 3,5 mm
<b>Ventilação</b>	Refrigeração por ventilador, Arrefecimento Smart Pro Active
<b>Suporte para acessórios</b>	Elinchrom
<b>Encaixe para chapéu</b>	Encaixe centralizado para chapéu 7 – 8 milímetros



<b>Dimensões</b> com Tampa de Proteção	A: 26,3 cm L: 16.7 cm C: 28 cm	A: 10,35" L: 6,57" C: 11,22"
<b>Peso</b>	2.4 kg / 5.3 lbs	
<b>Peso</b> incluindo bateria	3 kg / 6.6 lbs	
<b>FIVE Artigo nº.</b>	20960.1	
<b>Bateria FIVE Artigo No.</b>	20962	





## INFORMAÇÃO LEGAL

### **DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CLASSE B DA FCC**

<b>Nome do produto Artigo N.º</b>	Elinchrom FIVE 20960.1
<b>Nome do produto Artigo N.º</b>	Elinchrom FIVE Battery 20962
<b>Nome comercial</b>	ELINCHROM
<b>Nome do responsável</b>	ELINCHROM LTD Avenue de Longemalle 11 1020 Renens VD / Suíça
<b>Telefone</b>	+41 21 637 26 77
<b>Email</b>	support@elinchrom.ch

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das regras da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

1. Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais.
2. Este dispositivo deve ter em conta todas as interferências recebidas, incluindo as interferências que possam provocar um funcionamento indesejado.



Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital Class B, de acordo com a Parte 15 da Regra da FCC. Estes limites destinam-se a proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às radiocomunicações. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá numa instalação particular. Se este equipamento causar uma interferência prejudicial à receção de rádio ou televisão, que pode ser determinada desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a diferença através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Redirecionar ou reposicionar a antena de receção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada elétrica num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado.
- Consultar o concessionário ou um técnico de rádio/ televisão experiente para obter ajuda.

Modificações: Alterações ou modificações não aprovadas pela ELINCHROM LTD podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.



## MARCAÇÃO CE

A versão enviada deste dispositivo está em conformidade com os requisitos das Diretivas Europeias com eles relacionadas, portanto é marcado com o logotipo de conformidade CE. Para mais informações e para descarregar a Declaração Europeia de Conformidade deste produto, por favor, visite o nosso site [www.elinchrom.com/support/](http://www.elinchrom.com/support/)

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EUA E CANADÁ

Aviso de Conformidade da Industry Canada (IC): Este dispositivo está em conformidade com o(s) padrão(ões) RSS isento de isenção de licença da Industry Canada. A operação está sujeita às duas condições seguintes:

1. Este dispositivo não pode causar interferências e
2. Este dispositivo deve ter em conta qualquer interferência, incluindo interferências que provoquem um funcionamento indesejado do dispositivo.

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada (IC).  
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. Il ne doit pas produire de brouillage; et
2. Il doit accepter tout brouillage radio électrique subi, même si celui-ci est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



## **DESCARREGAR O MANUAL DO UTILIZADOR FIVE**

Por favor, descarregue o guia completo do utilizador neste link: [www.elinchrom.com/support/](http://www.elinchrom.com/support/)

## **DESCARREGAR A DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Por favor, encontre a declaração de conformidade CE e conformidade EUA e Canadá no site da Elinchrom. Por favor, verifique todos os documentos de segurança antes da utilização!

[www.elinchrom.com/support/](http://www.elinchrom.com/support/)

## **Créditos**

Bluetooth® palavra e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG Inc., e qualquer uso destas marcas pela Elinchrom LTD está sob licença.

## **ID da Declaração:**

D054400, 103832 - Subsistema do Controlador  
Elinchrom LTD - Elinchrom FIVE, 20960.1

## **Frequências: (Elinchrom FIVE / 20960.1)**

Skyport: 2404 MHz ~ 2 478 MHz

Bluetooth®: 2402 MHz ~ 2 480 MHz

Wireless Lan: 2412 MHz ~ 2 472 MHz